

**MASTER**  
**LANGUES & SOCIÉTÉS**  
**MÉDIAS, CULTURE, 2 LANGUES (MC2L) - ESPAGNOL**  
**2020-21**

■ **Master 1 — UE 1 : Techniques et Décryptage des sociétés I**

**EC - Sociologie de la culture et des médias (espagnol)**  
*Cultura española y periodismo cultural en la era digital*

**M. PONGE**  
Semestre 1, mardi 9h-12h  
*Cours dispensé en espagnol*  
Code Apogée : DLB1ED03

A partir des apports théoriques et méthodologiques de la sociologie, ce cours invite les étudiant-e-s à interroger les évolutions fondamentales qui affectent le champ de la culture, à l'ère du numérique. Une attention particulière sera portée à l'examen des pratiques culturelles en Espagne et, surtout, aux mutations qui affectent la production journalistique espagnole en ligne.

Divers textes et documents serviront de base à une réflexion générale autour de cette thématique (en abordant des questions relatives aux fonctions des médias, à l'évolution des définitions de la culture et des médias – avec l'introduction de « nouveaux » médias –, sans négliger les enjeux liés à la concentration et à la globalisation des médias, etc.).

Les éléments issus du questionnement sociologique permettront d'orienter les étudiant-e-s dans l'élaboration d'un travail personnel d'analyse, appliqué à un corpus journalistique en espagnol. La constitution de ce petit dossier de recherche devra permettre de disposer des éléments nécessaires à la rédaction d'un article final de qualité, qui viendra alimenter la revue en ligne *CultureXchange*.

Une participation active des étudiant-e-s est requise au fil des séances (compte-rendu de lectures, présentation orale).

Sur Moodle : <https://moodle.univ-paris8.fr/moodle/enrol/index.php?id=674>

**Eléments de bibliographie :**

- Ariño, A., *Prácticas culturales en España*, Barcelona, Ariel, 2010.
- Balle, F., *Médias et Sociétés* [1980], Paris, Montchrestien, 2011.
- Rieffel, R., *Sociologie des médias*, Paris, Ellipses, [4<sup>ème</sup> ed.], 2015.
- ----, *Révolution numérique, révolution culturelle ?*, Paris, Gallimard, 2014.
- Roiz, M., *Sociología de la comunicación y cultura de masa*, Madrid, Ediciones del Laberinto, 2005.
- Wolton, D [trad.], *Internet, ¿y después? Una teoría crítica de los nuevos medios de comunicación*, Barcelona, Gedisa, 2008.

**NB : Ce cours est aussi ouvert aux anglicistes de M2 (UE 5 – Semestre 3, EC spécialisation 2<sup>ème</sup> Langue)  
EC libre**

■ **Master 1 — UE TC – Méthodologie de la recherche – Tronc commun Master Langues et Sociétés**  
**Recherche documentaire Langue B**  
*Séminaire de méthodologie : aire culturelle hispanophone*

**F. MARTINEZ**  
**F. CREMOUX**  
Semestre 1, mercredi 15h-18h  
*Cours dispensé en espagnol*  
Code Apogée : DLB1ET02

Dans un premier temps, l'objectif est de fournir aux étudiant(e)s les outils nécessaires à la réflexion historique, notamment sur le plan de la connaissance historiographique. La première partie du cours consistera donc en un panorama de l'historiographie des pays de langue espagnole, qui sera assuré par des enseignants spécialistes de l'histoire contemporaine d'Espagne et d'Amérique latine.

Dans un second temps, il s'agit de doter les étudiants d'une bonne connaissance des ressources documentaires hispanophones, accessibles en bibliothèques, en ligne, sous forme de bases de données, etc., ainsi que des outils indispensables à la bonne rédaction du mémoire.

Il s'agira également d'aider chaque participant à préciser son sujet de mémoire ou de projet tutoré (champ de recherches, état des lieux, problématique), à réfléchir sur les sources à utiliser, à construire son plan, à rédiger etc. Chaque étudiant(e) sera par ailleurs appelé(e) à présenter oralement et par écrit les premiers résultats obtenus, et notamment concernant la recherche bibliographique et la problématique, qui seront discutés par l'ensemble du groupe.

▣ **Master 1** — **UE 2 Connaissance des sociétés étrangères**  
**EC - Pratiques Rédactionnelles 1 : Histoire et culture étrangère (Langue B : espagnol)**  
*Histoire et conflits mémoriels au prisme des images audiovisuelles*

**M. ARRUE ET P. THIBAUDEAU**

semestre 1, mardi 12h-15h

*Cours dispensé en espagnol*

Code : DLB1ED05

Ce cours s'intéressera à la façon dont le cinéma et plus largement les images audiovisuelles se livrent à une reconstruction du passé (« et non à une reconstitution ou à une simple duplication » [Delage, 2004, p. 14]), laquelle est à considérer dans ses résonances avec le présent de production. Qu'il s'agisse de fiction ou de documentaire, l'écriture filmique sera envisagée comme un processus dynamique ayant pour fonction d'élucider le passé, d'en proposer une lecture et une compréhension, qui ne sont pas les mêmes que celles des historiens mais peuvent être complémentaires.

Les films étudiés auront en commun de faire dialoguer le passé et le présent (de la production et de la réception), que ce soit à travers des représentations de l'histoire – films « historiques » – ou des phénomènes de résurgence du passé dans le présent. Ils procéderont de deux contextes distincts, l'Espagne et le Chili, qui ont en commun d'être traversés, encore aujourd'hui, par des conflits mémoriels liés à un passé de violence d'Etat qui ne cesse d'agir au présent.

**Références :**

ARRUÉ, M., *No, Pablo Larrain*, Paris, Atlande, 2016.

CADENAS CAÑÓN, I., *Poética de la ausencia. Formas subversivas de la memoria en la cultura visual contemporánea*, Madrid, Cátedra, 2019.

CAVALLO, A., SALAZAR, M., SEPÚLVEDA, O., *La historia oculta del régimen militar*, Santiago, Uqbar, 2008

DELAGE, C., GUIGUENO, V., *L'historien et Le Film*, Paris, Gallimard, 2004.

DE BAECQUE, A., *Histoire et cinéma*, Paris, Cahiers du cinéma, 2008.

LLOMBART, M., THIBAUDEAU, P. (dir.), *Politiques, récits et représentations de la mémoire. Espagne et Amérique Latine. XXe et XXIe siècles*, Pandora, n°12, 2014.

MOUESCA J., ORELLANA C., *Breve historia del cine chileno: Desde sus orígenes hasta nuestros días*, Santiago, LOM, 2010.

MOULIÁN T., *Chile Actual: anatomía de un mito*, Santiago, Arcis 1997.

RICHARD, E., VORMS, C. (dir.), *Histoire et conflits de mémoire en Espagne, Vingtième siècle*, *Revue d'Histoire*, 127, juil-sept. 2015.

ROLLET, S., *Une éthique du regard, le cinéma face à la catastrophe d'Alain Resnais à Rithy Panh*, Paris, Hermann Fictions pensantes, 2011.

**Filmographie indicative :**

*Espagne :*

Alejandro Amenábar, *Mientras dure la guerra*, 2019

Carolina Astudillo, *El gran vuelo*, 2014

Marc Weymuller, *La promesa de Franco*, 2015

Imanol Uribe, *Miel de naranjas*, 2012

Benito Zambrano, *La voz dormida*, 2011

*Chili :*

Hernan Berger, *Mi vida con Carlos*, 2010

Patricio Guzmán, *Chile la memoria obstinada*, 1997

*Nostalgia de la luz*, 2010

*El botón de nácar*, 2015

Pablo Larraín, *Tony Manero*, 2008

*Santiago Post Mortem*, 2010

*No*, 2012

Lisette Orozco, *El pacto de Adriana*, 2016

Antonia Rossi, *El eco de las canciones*, 2010

**NB : Ce cours est aussi ouvert aux anglicistes de M1 (UE 1-EC spécialisation 2ème Langue)  
EC libre**

■ **Master 1 - UE 2 Connaissance des sociétés étrangères**  
**Etudes culturelles 1. Racines du contemporain (espagnol)**  
**Genre, politique et société dans l'Espagne contemporaine (XIXe-XXIe siècles)**

**M. YUSTA**

Semestre 1, jeudi 12h-15h

Cours dispensé en espagnol

Code : DLB1ED07

Ce séminaire propose une relecture de l'histoire contemporaine de l'Espagne à partir d'un questionnement sur l'articulation entre les processus politiques et sociaux et la façon dont s'élaborent les normes, les représentations et les

stéréotypes sur ce que signifie être un homme ou une femme dans une société donnée. Notre point de départ est la définition de *genre* donnée par l'historienne Joan Scott, comme catégorie qui rend compte à la fois de l'attribution de rôles aux individus en fonction de leur sexe et des rapports de pouvoir entre les sexes. La construction de la nation espagnole depuis le début du XIX<sup>e</sup> siècle, les définitions de la citoyenneté, les luttes sociales ou la violence politique seront ainsi revisités avec une approche de genre. Une attention particulière sera portée à la formation d'une pensée féministe et aux luttes pour l'émancipation menées par les femmes espagnoles à partir de la seconde moitié du XIX<sup>e</sup> siècle. L'articulation entre genre et "race", qui demeure largement un impensé dans l'historiographie de l'Espagne contemporaine, sera aussi un sujet abordé au long des séances.

### **Bibliographie indicative:**

AGUADO, Ana et Teresa Ortega (dir.), *Feminismos y antifeminismos. Culturas políticas e identidades de género en la España del siglo XX*. Valencia, PUV, 2011.

AGUADO, Ana et Mercedes Yusta (coord.), *Género, sexo y nación : representaciones y practicas politicas en España (siglos XIX-XX)*, dossier des *Mélanges de la Casa de Velazquez*, 42 (2), 2012.

ARESTI Nerea, *Médicos, Donjuanes y Mujeres Modernas: Los ideales de feminidad y masculinidad en el primer tercio del siglo XX*. Bilbao: Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea, 2001.

JOHNSON, Roberta, Maite Zubiaurre, *Antología del pensamiento feminista español: 1726-2011*, Madrid, Cátedra (coll. Feminismos), 2012.

MORANT, Isabel (dir.), *Historia de las mujeres en España y América Latina*. Volumen III, Del siglo XIX a los umbrales del XX et Volumen IV, Del siglo XX a los umbrales del XXI. Madrid, Cátedra, 2006.

OSBORNE Raquel (ed.), *Mujeres bajo sospecha: memoria y sexualidad (1930-1980)*, Fundamentos, 2012.

VAZQUEZ, Francisco, Cleminson, Richard, *Los hermafroditas. Medicina e identidad sexual en España*, Comares, 2011.

VAZQUEZ GARCÍA Francisco, Cleminson, Richard, *Los invisibles. Una historia de la homosexualidad masculina en España, 1850-1939*. Granada, Comares, 2011.

**NB : Ce cours est aussi ouvert aux anglicistes de M1 (UE 1-EC spécialisation 2ème Langue)**

▣ **Master 1 — UE 4 Techniques et ouverture**  
**Pratiques rédactionnelles 2\* : Littérature et culture étrangère (esp.)**  
*Littérature et barbarie*

**J. PREMAT**

\*EC dispensé par anticipation au Semestre 1, mercredi 12h-15h  
(pour l'UE 4 – EC de semestre 2) code : DLB2ED03

*Langue d'enseignement* : français

*Langue des textes étudiés* : français/espagnol

Le mot et le concept de barbarie ont été réactivés dans de différents moments de l'histoire latino-américaine. La littérature a été un terrain particulièrement fertile pour délimiter ses contours idéologiques et imaginaires, en commençant par les Chroniques des Conquistadors jusqu'à la littérature contemporaine, en passant par les mises en récit des projets d'organisation nationale au XIXe siècle, selon la dichotomie fondatrice civilisation/barbarie (Sarmiento). Mais aussi, elle a constamment permis de déborder ces contenus, de les discuter.

Dans ce séminaire, après avoir introduit et contextualisé le phénomène, nous allons partir de cette perspective spécifique pour observer à la fois des versions paradoxales de la barbarie qui déforment, déplacent, inversent les stéréotypes reçus, et des phénomènes de violence extrême dans le monde contemporain. Par exemple, les inversions des concepts de civilisation, nation et identité (Borges), barbarie et mythe fondateur (Saer), barbarie et violence urbaine (Vallejo, Aira), féminicide (Bolaño). Ce travail permettra de mettre en évidence la dimension pulsionnelle qui parcourt ce topos idéologique et de proposer des lectures suivies des procédés littéraires mis en œuvre. Nous travaillerons avec des textes traduits en français, mais les étudiants hispanophones seront invités à lire la version originale, facilement disponible.

**Corpus indicatif**

Sarmiento, Domingo Faustino: *Facundo* (1847), Paris : L'Herne, 1990.

Borges, Jorge Luis : sélection de textes de *Fictions* (1942) et *L'Aleph* (1947), plusieurs éditions.

Saer, Juan José : *L'ancêtre* (1983), Paris : Le Tripode, 2017.

Vallejo, Fernando : *La vierge des tueurs* (1994), Paris : Belfond, 1997. Plusieurs éditions en poche.

Aira, César : *La preuve* (1992), Paris : Christian Bourgeois, 2008.

Roberto Bolaño : *La partie des crimes* (quatrième volet de 2666) (2005), Paris : Christian Bourgeois, 2008.

D'autres éditions en poche.

Une bibliographie théorique et critique sera distribuée lors du premier cours

**MI-SEMESTRE 2 (sous réserve de modification du planning)**

▣ **Master 1 — UE 4 Techniques et ouverture II**

**Etudes culturelles 2 : Pratiques et Théories contemporaines 1**  
*Temps et récit dans l'historiographie du monde hispanique*

**E. FERNANDEZ DOMINGO**

Semestre 2, jeudi 9h-12h

*Cours dispensé en espagnol*

*Langue des textes et documents étudiés* : espagnol

Code : DLB2ED05

Des textes indigènes à la l'historiographie nationale, le récit du passé a toujours répondu aux besoins du temps présent. L'histoire est une recherche, une enquête (au sens étymologique grec d'*istoria*) qui a pour tâche de nommer ce qui a changé, ce qui est aboli, ce qui fut autre. La manière et les méthodes utilisées pour raconter le passé changent selon la société et le moment de production. Ce séminaire aborde la production du récit historique dans le monde hispanique des temps précolombiens jusqu'aux derniers courants historiographiques. Nous essayerons d'analyser les écritures du passé latino-américain ainsi que les conditions de leur conception. Nous étudierons aussi les fondements théorico-épistémologiques et les conditions politiques, sociales et culturelles de leur production.

**Bibliographie**

Ernesto Bohoslavsky, « Algunas reflexiones sobre la historiografía actual de América Latina », *Cuadernos del Gescal*, Año 1, N° 1, Agosto de 2013

<https://ri.conicet.gov.ar/bitstream/handle/11336/3742/reflexiones%20America%20Latina.pdf?sequence=5&isAllowed=y>

Guy Bourde et Hervé Martin, *Les Ecoles historiques*, Paris, Editions Du Seuil, 1983.

Fidel Gómez Ochoa, Manuel Suárez Cortina (ed.), *Hacer naciones. Europa del Sur y América Latina en el siglo XIX*, Santander, EUC, 2019.

Serge Gruzinski, *La machine à remonter le temps*, Paris, Fayard, 2017

Ivan Jablonka, *L'histoire est une littérature contemporaine. Manifeste pour les sciences sociales*, Éditions du Seuil, La librairie du XXI<sup>e</sup> siècle, Paris, 2014.

Miguel León Portilla, *De Teotihuacán a los aztecas: antología de fuentes e interpretaciones históricas*, México, Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas, Colegio de Ciencias y Humanidades, 1977,

[http://www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/teotihuacan\\_aztecas/132.html](http://www.historicas.unam.mx/publicaciones/publicadigital/libros/teotihuacan_aztecas/132.html)

Miguel Ángel Segundo Guzmán, *Historia y mirada en las crónicas de América*, Guanajuato, Universidad de Guanajuato, 2018, <http://www.dcsu.ugto.mx/editorial/images/publicaciones/Depto.Historia/cronicas2.pdf>

Nathan Wachtel, *La vision des vaincus*, Paris, Gallimard, 1971.

■ **Master 1 — UE 5 Décryptage des sociétés II**  
**Linguistique appliquée : sémiologie texte/image (espagnol)**

**P. THIBAUDEAU**

**M. PONGE**

semestre 2, mardi 12h-15h

*Cours dispensé en espagnol*

Code : DLB2ED07

Formation à l'interprétation sémiologique du texte et de l'image comme ensembles de signes à la fois indépendants et interdépendants. Le cours comprendra une partie théorique autour de la notion de sémiologie, de ses origines et de ses différentes applications, ainsi qu'une partie pratique consistant en : 1) l'analyse de documents précis provenant de sources en espagnol [presse, publicité, photographie, cinéma, vidéo, littérature, blogs] et de supports variés [imprimés, télévision, web], 2) la production de documents mettant en œuvre les connaissances acquises.

Selon la même articulation entre théorie et pratique, le versant plus linguistique de ce cours visera à développer les outils méthodologiques nécessaires à l'analyse des discours médiatiques en espagnol.

Les apports divers de la linguistique textuelle, de la pragmatique et de l'analyse du discours contribueront à mettre au jour la variété des stratégies énonciatives au sein des supports médiatiques considérés. Les étudiant.e.s seront amené.e.s à rédiger des articles de décryptage fondés sur une analyse linguistique de la presse espagnole en ligne.

**Un corpus de texte servira d'appui à la première partie du cours :**

Walter Benjamin, « L'œuvre d'art à l'époque de sa reproductibilité technique », § 1 à 6, 1939, *Œuvres III*, Folio/Gallimard, 2000.

Michel Foucault, *Les Mots et les Choses*, Chapitre 1 « Les suivantes », Gallimard, 1966

André Bazin, « Ontologie de l'image photographique », 1945, *Qu'est-ce que le cinéma ?*, Editions du Cerf, 1981

Roland Barthes, « Rhétorique de l'image », *Communications*, n° 4, 1964

Guy Debord, *La Société du Spectacle*, Chapitre 1 « La séparation achevée », 1967, Gallimard, 1992

Susan Sontag, « Devant la torture des autres », 2004, *New York Times*, 23/05/2004, trad. Louise Desrenards : <http://www.nettime.org/Lists-Archives/nettime-fr-0406/msg00019.html>

Georges Didi-Huberman, « S'inquiéter devant chaque image », *Vacarme*, 37, 2006

Pauline Auzou, « Une si pesante image », *Le Monde*, 26/07/2013

*Ce cours est aussi ouvert aux anglicistes de M1 pour l'UE 3-EC spécialisation 2<sup>ème</sup> Langue. EC libre*

■ **Master 1 — UE 5 Décryptage des sociétés II**  
**Revue de presse (espagnol)**

**M. ARRUE**

semestre 2, mardi 15h-18h

*Cours dispensé en espagnol*

Code : DLB2ED09

## Revue de presse (espagnol)

Revue de presse (à propos d'un même événement ou de sujets divers) et revue des revues (présentation des revues étrangères liées aux domaines étudiés) dans l'aire hispanophone (Espagne, Amérique latine) à partir des thématiques développées dans les séminaires ou d'événements de l'actualité.

*Ce cours est aussi ouvert aux anglicistes de M1 pour l'UE 3-EC spécialisation 2ème Langue EC libre*

### SEMESTRE 3 – MASTER 2

▣ Master 2 — UE 7 Connaissance des sociétés étrangères II

Etudes culturelles 3 Pratiques et Théories contemporaines 2

*De la gaceta al blog. Evolución del lenguaje y los géneros periodísticos en España (s. XVII-XXI)*

M. LOPEZ IZQUIERDO

Semestre 3, mardi 12h-15h

Cours dispensé en espagnol

Code: DLB3EDA5

Desde las gacetas del siglo XVII a la prensa digital actual, el discurso periodístico se organiza en géneros diversos que condicionan tanto el lenguaje como la estructura textual de la prensa escrita. A su vez, los géneros periodísticos han conocido una diversificación y una multiplicación incesante, llevando a la aparición de géneros de fronteras permeables o géneros mixtos.

En este curso, haremos un recorrido histórico por los tipos genéricos que se han desarrollado en la prensa española, desde su aparición hasta la actualidad, comparándola con la prensa internacional de la misma época, en particular la prensa francesa y anglosajona.

A partir de un corpus digitalizado y por medio de un trabajo colectivo con los alumnos, estudiaremos con especial detalle la evolución de los tipos genéricos presentes en los principales diarios españoles de los siglos XIX a XXI (*El Imparcial, La Vanguardia, Correspondencia de España, El Heraldo de Madrid, ABC, El Debate, El Sol, Ya, El País, Diario 16, prensa digital...*). Nos propondremos asimismo identificar los principales rasgos estructurales y lingüísticos que permiten diferenciar los distintos géneros así como observar la aparición de formas genéricas mixtas.

### Bibliografía

ADAM, Jean-Michel, Thierry HERMAN y Gilles LUGRIN (eds.): *Genres de la presse écrite et analyse de discours*, Semen, 13, 2001 (<http://semen.revues.org/1635>)

BELL, Allan: *The Language of News Media*, Blackwell, Oxford 1993 (1991)

CASASÚS, Josep Maria, "Evolución y análisis de los géneros periodísticos" en Josep Maria CASASÚS y Luis NÚÑEZ LADEVÉZE, *Estilos y géneros periodísticos*, Ariel, 1991.

CHARAUDEAU, Patrick: *Le discours d'information médiatique - La construction du miroir social*, 1997, Paris, Nathan.

GROSSE, Ernst Ulrich & SEIBOLD Ernst: *Panorama de la presse parisienne : histoire et actualité, genres et langages*, Frankfurt a. M., Peter Lang, 1996.

MARTÍN VIVALDI, G.: *Géneros periodísticos*, Madrid, Paraninfo, 1977.

MARTÍNEZ ALBERTOS, José Luis: *El lenguaje periodístico*, Paraninfo, Madrid, 1989.

RÍO REYNAGA, Julio del: *Teoría y práctica de los géneros periodísticos informativos*. México, Editorial Diana, 1991.

SÁNCHEZ, José Francisco y Fernando LÓPEZ PAN: "Tipología de géneros periodísticos en España. Hacia un nuevo paradigma", en *Comunicación y Estudios Universitarios*, n. 8, 1998, pp. 15-35.

SEOANE María Cruz y María Dolores SÁIZ GARCÍA: *Cuatro siglos del periodismo en España: De los "avisos" a los periódicos digitales*, Alianza Editorial, Madrid, 2007.

VAN DIJK, Teun: *News as Discourse*, Lawrence Erlbaum, Hillsdale, NJ, 1980

VILARNOVO, Antonio y José Francisco SÁNCHEZ: *Discurso, tipos de textos y comunicación*, Eunsa, Pamplona, 1992 (2a ed.)

### Corpus:

<http://hemerotecadigital.bne.es>

<http://hemeroteca.abc.es>

<http://elpais.com/diario/>  
<http://hemeroteca.lavanguardia.com>  
<http://corpus.rae.es/creanet.html>  
<http://corpus.rae.es/cordenet.htm>

**EC libre**

■ **Master 2** — **UE 8 Décryptage des sociétés III**  
**Pratiques rédactionnelles 3 : Art et culture**  
*Les arts au cinéma*

**P. THIBAudeau**  
Semestre 3, mercredi 12h-15h  
*Cours dispensé en espagnol*  
Code : DLB3EDA8

Ce cours se propose d'envisager les différentes modalités de dialogue instaurées dans de nombreux films entre le langage cinématographique et les arts qu'il cite, inclut et représente, qu'il s'agisse des arts vivants comme le théâtre, l'opéra, la danse, la musique – dans une configuration de concert ou d'exécution diégétique –, ou bien des arts plastiques tels que la peinture, la photographie ou la sculpture. Que nous disent les films des œuvres et des arts non filmiques qu'ils accueillent ? Et que nous disent ces œuvres et ces autres arts accueillis par les films sur le cinéma lui-même ? Partant de ce principe de réciprocité, on s'interrogera sur la façon dont le cinéma pense les arts et sa place par rapport à eux.

Le corpus principal de films sera puisé dans des cinématographies des trente dernières années en langue espagnole, sans exclure le recours ponctuel à d'autres aires linguistiques et culturelles, ainsi qu'à d'autres périodes. Le cours formera également à la pratique de l'analyse filmique et donnera lieu à la production de travaux critiques et analytiques.

**Bibliographie indicative :**

BONITZER, Pascal, *Peinture et cinéma. Décadrages*, Paris, Cahiers du cinéma Editions de l'Etoile, 1985.  
CHION, Michel, *La Musique au cinéma*, Paris, Fayard, 1995.  
FIANT, Anthony, FRANGNE Pierre-Henry, MOUËLLIC, Gilles, *Les œuvres d'art dans le cinéma de fiction*, Rennes, PUR, coll. « Le Spectaculaire », 2014  
HAMON-SIREJOLS, Christine *et alii*, *Cinéma et théâtralité*, Lyon, Aléas éditeur, 1994.  
JEONGWON, Joe et ROSE, Theresa, *Between opera and cinema*, New-York, Routledge, 2002.  
MURCIA, Claude et TAMINIAUX, Pierre, (dir.), *Cinéma, Art(s) plastique(s)*, L'Harmattan, 2004.  
RIOS, Juan A., *El Teatro en el cine español*, Alicante, Publicaciones Universidad de Alicante, 2000.  
VANCHERI, Luc, *Cinéma et peinture*, Armand Colin, coll. « Cinéma », 2007.

**EC libre**

\*\*\*

**Cours communs aux étudiants du parcours MC2L (anglais et espagnol):**

Pour plus d'informations sur le contenu de ces cours (en français), voir les descriptifs déjà inclus dans le document [https://ufr-langues.univ-paris8.fr/IMG/pdf/cours\\_-\\_descriptifs\\_courts\\_anglais\\_.pdf](https://ufr-langues.univ-paris8.fr/IMG/pdf/cours_-_descriptifs_courts_anglais_.pdf)

**En M1 :**

(Semestre 1) : EC **Édition numérique 1** : Journalisme en ligne : Introduction à la mise en page (InDesign) (L.SALTERS)

(Semestre 2) : EC **Édition numérique 2**: « Introduction à l'écriture journalistique » (L.SALTERS)

**En M2**

(semestre 3) : EC **Entretiens critiques** (C.BENSE & M.PONGE)

Préparation d'un article Question/Réponses puis d'un article « qualitatif », interview arts & culture (esp./angl./fr)

(semestre 3) EC **Pratiques éditoriales en ligne** (L. SALTERS)